

اصول اساسی در فهم قرآن

مؤلف:

ابوالاعلیٰ مودودی

مترجم:

دکتر محمود ویسی



مودودی، ابوالاعلیٰ ۱۹۰۳-۱۹۷۹ م.
Maudoodi, Syed Abul Ala

تفهیم القرآن، فارسی

اصول اساسی در فهم قرآن / مؤلف ابوالاعلیٰ مودودی؛ مترجم محمود

ویسی، تهران: احسان، ۱۳۸۹، ۸۰ ص.

ISBN: 978-964-356-767-5

کتاب در اصل به زبان اردو بوده که از متن عربی تحت عنوان تفهیم
 القرآن به فارسی برگردانده شد.

قرآن — بررسی و شناخت

قرآن — سوره‌ها و آیات، خلاص

شناسه افزوده: ویسی، محمود، ۱۳۲۰- مترجم

۱۳۹۰ ۷۰۳۱ تدم/۶۵ BP ۳۹۷/۱۵

کتابخانه ملی ایران: ۲۰۹۹۵۱۷

اصول اساسی در فهم قرآن

✦ مؤلف: ابوالاعلیٰ مودودی

✦ مترجم: دکتر محمود ویسی

✦ ناشر: نشر احسان

✦ چاپ: چاپخانه مهرارت

✦ صفحه‌ها: زهره نارونی

✦ نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۰

✦ تیراژ: ۲۰۰۰ جلد

✦ قیمت: ۱۵۰۰ تومان

✦ شابک: ۵-۷۶۷-۲۵۶-۶۶۴-۹۷۸



عزیز

دریافت:

ایران، ج. انقلاب، روزی، دهکده.

مطبع: روزی، قفسه ۲۶

تلفن: ۵۵۹۵۲۲۲

فهرست مطالب

۷	مقدمه‌ی مترجم
۹	روش وحی و روش انسان در نگارش
۱۴	دانش‌نیهای لازم برای پژوهش
۱۹	اصل قرآن
۲۶	موضوع قرآن و بحث اساسی و هدف آن
۲۹	مراحل نزول قرآن:
۳۰	مرحله‌ی اول:
۳۳	مرحله دوم:
۳۸	مرحله‌ی سوم:
۴۲	قرآن کتاب دعوت و برنامه‌ی حرکت است
۴۴	راز تکرار در قرآن
۴۶	آیات قرآن چگونه مرتب گردید؟
۵۱	تدوین قرآن
۵۷	برنامه‌ای برای پژوهش در قرآن
۵۹	برنامه‌ی پژوهش فراگیر

۶۲ روش بررسی یک موضوع از دیدگاه قرآن:

۶۳ شروط اساسی برای پژوهشگر قرآن:

۶۷ قرآن کتاب هدایت برای همه انسانهاست:

۷۲ قرآن کتاب اصول عمومی است:

۷۵ اختلاف در تفسیر قرآن:

www.ketab.ir

مقدمه‌ی مترجم

کتاب مبانی اساسیة لفهم القرآن تألیف استاد علامه ابوالاعلیٰ مودودی یکی از معدود کتابهایی است که در عین اختصار به اصول اساسی در فهم قرآن اشاراتی گویا و دقیق دارد. اصل کتاب به زبان اردو بوده و توسط استاد خلیل احمد الحامدی به عربی برگردانده شده است. اگر چه این ترجمه در بسیاری از جاها از روانی و سلاست مطلوب برخوردار نبود، بدلیل اهمیت مطالب موجود در کتاب بر آن شدم که در حد امکان آن را به فارسی روان برگردانم و برای رعایت امانت هر آنچه را که مترجم محترم از اردو به عربی آورده بود، عیناً ترجمه نمودم لذا اگر در مواردی جملات طولانی شده ناشی از اصل عربی است.

اما مطالعه‌ی این کتاب برای پژوهشگران عرصه قرآنی می‌تواند به مانند چراغی بر فراز راه معارف قرآنی مورد بهره‌برداری قرار گیرد چرا که اصول و معیارهای اساسی برای

فهم دقیق کتاب خداوند که منجر به ایمان عمیق می‌گردد را عرضه می‌دارد و این گم‌شده‌ی عصر و نسل ما در فراگیری معارف نورانی قرآن است. در لابه‌لای ترجمه به مقتضای احوال ابیاتی از مولوی، سنایی و اقبال لاهوری را افزوده‌ام باشد که مفید واقع گردد.

محمود ویسی

تأیستان ۸۹

تهران